

THE SARUM RITE  
Sarum Breviary Noted.  
Performing Edition.

Volume A.

Part 2.

Pages VI-XXX.

Blessings at Matins.

Kalendar.

Table of Moveable Feasts.

General Rubrics.

Edited by William Renwick.

HAMILTON ONTARIO.

THE GREGORIAN INSTITUTE OF CANADA.

MMXIII.

*The Sarum Rite* is published by The Gregorian Institute of Canada/L'Institut grégorien du Canada, 45 Mercer Street, Dundas, Ontario, Canada L9H 2N8. The Gregorian Institute of Canada is affiliated with the School of the Arts, McMaster University.

*The Sarum Rite* is distributed over the internet through .pdf files located at: [www.sarum-chant.ca](http://www.sarum-chant.ca)

This document first published April 1, 2013.

All rights reserved. This publication may be downloaded and stored on personal computers, and may be printed for purposes of research, study, education, and performance. No part of this publication may be uploaded, printed for sale or distribution, or otherwise transmitted or sold, without the prior permission in writing of the Gregorian Institute of Canada.

The Gregorian Institute of Canada/L'Institut grégorien du Canada is a charitable organization registered by the Federal Government of Canada.

[www.gregorian.ca](http://www.gregorian.ca)

© The Gregorian Institute of Canada, 2013.

Ima permutat brevis hora summis

**B**reuiariū seu horariū domesti-  
cū: siue choro ecclesiastico deser-  
uiens ad vsum insignis ec-  
clesie Sax: cū integro or-  
dinario suo proprijs  
suis locis accom-  
modate in-  
serto.



---

But one short hour will change the lot of  
the highest and of the lowest.

**¶ Breviary, whether  
serving private hours  
or church choir, according to the use of the  
renowned church of Salisbury : together  
with all of its regulations, fittingly set  
forth in their proper places.**

C. CHEVALLON

1531

## BLESSINGS AT MATINS.

**B**lessings are said before each Lesson at Matins throughout the whole year. Whenever nine Lessons occur during the whole year, these first six Blessings are said at Matins before the Lessons except on Feasts of St. Mary and All Saints. They are also said on Feasts of Three Lessons without Exposition of the Gospel whether the Choir is ruled or not, and on Octaves and within Octaves and on ferias in Eastertide according to the order of the Nocturns.

*In the first Nocturn these Blessings are said.*

**M**ay the everlasting Father bless us : with perpetual blessing.

May God, the Son of God : deign to bless and help us.

May the grace of the Holy Ghost : enlighten our hearts and bodies.

*In the second Nocturn these Blessings are said.*

May the almighty Lord bless us with his grace.

May Christ grant unto us : the joys of life eternal.

May the kindly Spirit cleanse us without and within.

*When the Gospel of Matthew is read : this Blessing is said.*

May the reading of the Gospel be unto us health and protection.

*When the Gospel of Mark is read : this Blessing is said.*

By the armour of the Gospel may the Creator of the world defend us.

*When the Gospel of Luke read : this*

*Blessing is said.*

By the words of the Gospel : may our sins be blotted out.

*When the Gospel of John is read : this Blessing is said.*

May the fount of the Gospel : fill us with the doctrine of heaven.

*When there is no reading of the Gospel then this Blessing is said at the seventh Lesson.*

May the Creator of all things bless us now and forever.

*At the eighth Lesson this Blessing is always said : except on the Feasts of St. Mary and All Saints.*

May the Divine assistance : remain always with us.

*However when the Exposition of Gospel is appointed as the first Lesson then this is the second Blessing.*

May the Divine assistance : remain always with us.

*However on Feasts of Saints, except on Feasts of St. Mary this is the ninth Blessing. Likewise on Feasts of Three*

*Lessons with Exposition of the Gospel let this be the third Blessing.*

May the King of angels bring us into the fellowship of the citizens of heaven.

*When however nine Lessons are from the Temporale throughout the whole year : except from the Feast of the Holy Trinity through to the Advent of the Lord, let this be the ninth Blessing.*

In the unity of the Holy Ghost : may the Father and the Son bless us.

*Let it also be said on the Feast of Corpus Christi and within the Octave of the same, on the Feast of the Transfiguration, and on the Feast of the Name of Jesus : and on Sunday within the Octave and on the Octave of the same, and on the Feast of the Exaltation of the Holy Cross, and on the Feast of the Dedication of the Church : and on the Sunday and within the Octave and on the Octave of the same.*

*When however there are three Lessons of the Temporale with Exposition of the Gospel, let this be the third Blessing.*

In the unity of the Holy Ghost. *as above.*

*From the Feast of the Holy Trinity through to the Advent of the Lord : on Sundays when Sunday is observed let this be the ninth Blessing.*

May the power of the Holy Trinity strengthen us : in perfect charity.

*On all Feasts through the year outside of Eastertide and when there is no Exposition of the Gospel : these three Blessings are said.*

May God be merciful unto us : and grant us peace.

May the power of Christ : dwell in our hearts.

May the kindly Spirit sent from heaven teach us.

¶ *On Feasts and Commemorations of St. Mary throughout the whole year : let these Blessings be said.*

*In the first Nocturn these three Blessings are said.*

Kindly Virgin of virgins : intercede for us to the Lord.

May Christ, the Son of Mary : be merciful and favourable unto us.

May the Holy Mother of God : be unto us a helper.

*In the second Nocturn these three Blessings are said.*

By the merits of Holy Mary : bring us to the heavenly kingdom.

Thou who didst bring forth the Christ, entreat for us unto him.

Mary, Star of the Sea most gracious : succour us.

*In the third Nocturn these three Blessings are said.*

Through the merits of Mary : may the reading of the Gospel profit us.

May the Virgin Mary : obtain for us

divine consolation.

May the Queen of Heaven guide us :  
into the fellowship of the citizens of  
heaven.

¶ *Likewise other Blessings of St. Mary  
when service is made of the same within  
Octaves only.*

*In the first Nocturn these three  
Blessings are said.*

Pure, chaste, pious : O Mary, have  
mercy upon us.

O Mary, pure, chaste and pious :  
have mercy on the wretched.

O Virgin Mother : make thy Son to  
be favourable unto us.

By the prayers of the Mother : may  
the wisdom of the Father save us.

*In the second Nocturn these three  
Blessings are said.*

O Virgin worthy of God : be thou  
favourable to those who plead.

Intercede for us, O pious Virgin  
Mary.

May she who brought forth a  
Flower : grant unto us the Flower's  
fragrance.

*In the third Nocturn these three  
Blessings are said.*

Preserve thy servants : O Virgin  
Mary.

By the prayers of holy Mary : may  
the Father and the Son bless us.

Son of the Virgin Mary : grant unto  
us the joys of eternal life.

¶ *On the Feast of All Saints : the  
Blessings are said as indicated before the  
Lessons of that Feast.*

# THE KALENDAR.

## JANUARY.

<i>Golden number.</i>	<b>KL</b>	<i>The first day of the month and the seventh truncate as a sword.</i>	
		January hath xxxj. days. The lunar month xxx.	
<i>iiij.</i>	<b>Q</b>	<i>January. The Circumcision of the Lord. Lesser Double Feast. ix. Lessons.</i>	<i>j.</i>
	<b>b</b>	<i>iiii. No. The Octave of St. Stephen. Double Invitatory, iiij. Lessons, with the Choir ruled.</i>	<i>ij.</i>
<i>xj.</i>	<b>c</b>	<i>iii. No. The Octave of St. John. Double Invitatory, iiij. Lessons with the Choir ruled.</i>	<i>iiij.</i>
	<b>d</b>	<i>eve of No. The Octave of the Innocents. Double Invitatory, iiij. Lessons with the Choir ruled.</i>	<i>iiiiij.</i>
<i>xix.</i>	<b>e</b>	<i>Nones. Vigil. Memorial only of the Octave of St. Thomas. Memorial of St. Edward the Confessor.</i>	<i>v.</i>
<i>viiij.</i>	<b>f</b>	<i>viiij. Ides. The Epiphany of the Lord. Principal Double Feast, ix. Lessons.</i>	<i>vj.</i>
	<b>g</b>	<i>vij. Ides. The Keys of Septuagesima.</i>	<i>vij.</i>
<i>xvj.</i>	<b>Q</b>	<i>vj. Ides. Memorial only of St. Lucian, Priest, and his Companions, Martyrs.</i>	<i>viiiij.</i>
<i>v.</i>	<b>b</b>	<i>v. Ides.</i>	<i>ix.</i>
	<b>c</b>	<i>iiiiij. Ides.</i>	<i>x.</i>
<i>xiiij.</i>	<b>d</b>	<i>iiij. Ides. Sun in Aquarius.</i>	<i>xj.</i>
<i>ij.</i>	<b>e</b>	<i>ij. Ides.</i>	<i>xij.</i>
	<b>f</b>	<i>Ides. Octave of the Epiphany. ix. Lessons. Middle Lessons of St. Hilary.</i>	<i>xiiij.</i>
<i>x.</i>	<b>g</b>	<i>xix. Kalends. St. Felix, Priest and Martyr, iiij. Lessons.</i>	<i>xiiiij.</i>
		<i>February.</i>	
	<b>Q</b>	<i>xviiij. Kal. St. Maurus, Abbot and Confessor, iiij. Lessons.</i>	<i>xv.</i>
<i>xviiij.</i>	<b>b</b>	<i>xvij. Kal. St. Marcellus, Pope and Martyr, iiij. Lessons.</i>	<i>xvj.</i>
<i>vij.</i>	<b>c</b>	<i>xvj. Kal. St. Sulpice, Bishop and Confessor, iiij. Lessons.</i>	<i>xvij.</i>
	<b>d</b>	<i>xv. Kal. St. Prisca, Virgin and Martyr, iiij. Lessons.</i>	<i>xviiij.</i>
<i>xv.</i>	<b>e</b>	<i>xiiiij. Kal. St. Wulfstan, Bishop and Confessor, ix. Lessons.</i>	<i>xix.</i>
<i>iiiiij.</i>	<b>f</b>	<i>xiiij. Kal. St. Fabian and Sebastian, Martyrs, no Exposition, ix. Lessons.</i>	<i>xx.</i>
	<b>g</b>	<i>xij. Kal. St. Agnes, Virgin and Martyr, no Exposition, ix. Lessons.</i>	<i>xxj.</i>
<i>xij.</i>	<b>Q</b>	<i>xj. Kal. St. Vincent, Deacon and Martyr, no Exposition, ix. Lessons.</i>	<i>xxiij.</i>
<i>j.</i>	<b>b</b>	<i>x. Kal.</i>	<i>xxiiij.</i>
	<b>c</b>	<i>ix. Kal.</i>	<i>xxiiiij.</i>
<i>ix.</i>	<b>d</b>	<i>viiij. Kal. The Conversion of St. Paul, ix. Lessons, Triple Invitatory. Memorial of St. Prejectus.</i>	<i>xxvj.</i>
	<b>e</b>	<i>vij. Kal.</i>	<i>xxvij.</i>

## The Kalendar.

---

xviij.	f	vj. Kal.	St. Julian, Bishop and Confessor. Double Invitatory, iij. Lessons.	xxviij.
vj.	g	v. Kal.	St. Agnes, Second Feast. Double Invitatory, iij. Lessons. <i>The Keys of Lent.</i>	xxviiij.
	<b>Q</b>	iiij. Kal.		xxix.
xiiij.	b	iiij. Kal.	St. Bathild, Queen and Virgin, not a Martyr, iij. Lessons.	xxx.
iiij.	c	ij. Kal.		xxxj.

*Night hath xvj. hours : Day to be sure viij.*

The pious love joyous cups and the feasts of Janus,  
Let blood be released : lettuce and chick-pea shall be sown.  
Cress seeds and the old vine shall be trenched.  
And the waning moon yieldeth good wood for carpenter's tools.

## FEBRUARY.

<i>Golden number.</i>	<b>KL</b>	<i>The fourth day undergoeth death : the third day layeth low the strong.</i>	
		February hath xxviij. days. The lunar month xxix. But when it is a leap-year it hath xxix. days. The lunar month xxix.	
	d	<i>February.</i> St. Brigid, Virgin not a Martyr, iij. Lessons.	j.
xj.	e	iiij. No. <i>The Purification of the Blessed Virgin Mary. Major Double, ix. Lessons.</i>	ij.
xix.	f	iiij. No. St. Blaise, Bishop and Martyr. Double Invitatory, iij. Lessons.	iiij.
viiij.	g	ij. No. <b>Q</b> <i>Nones. St. Agatha, Virgin and Martyr, no Exposition, ix. Lessons.</i>	v.
xvj.	b	viiij. Ides. Sts. Vedast and Amand, Bishops and Confessors, ix. Lessons.	vj.
v.	c	vij. Ides. d vj. Ides.	vij.
	d	v. Ides.	viiij.
xiiij.	e	iiij. Ides. St. Scholastica, Virgin, not a Martyr, iij. Lessons.	ix.
ij.	f	iiij. Ides. <i>Sun in Pisces.</i>	x.
	g	iiij. Ides.	xj.
x.	<b>Q</b>	ij. Ides. <i>Idibus.</i>	xij.
	b		xiiij.
xviij.	c	xvj. Kal. <i>March.</i> St. Valentine, Martyr, iij. Lessons.	xv.
viiij.	d	xv. Kal. St. Juliana, Virgin and Martyr. Double Invitatory, iij. Lessons.	xviij.
	e	xiiij. Kal.	xv.
xv.	f	xiiij. Kal.	xviij.
iiij.	g	xij. Kal.	xviiij.
	<b>Q</b>	xj. Kal.	xix.

## The Kalendar.

---

<i>xij.</i>	<b>b</b>	x. Kal.		xx.
<i>j.</i>	<b>c</b>	ix. Kal.		xxj.
	<b>d</b>	viii. Kal.	<i>St. Peter's Chair. Triple Invitatory, ix. Lessons.</i>	xxij.
<i>ix.</i>	<b>e</b>	vij. Kal.		xxiij.
	<b>f</b>	vj. Kal.	<i>St. Matthias, Apostle, Lesser Double Feast, ix. Lessons. The place of a leap-year. When a leap-year occurs : let the Feast of St. Matthias the Apostle be the fourth day of St. Peter's Chair (February 25.), and let the letter f be counted twice.</i>	xxiiij.
<i>xvij.</i>	<b>g</b>	v. Kal.		xxv.
<i>vj.</i>	<b>g</b>	iiij. Kal.		xxvj.
	<b>b</b>	iiij. Kal.		xxvij.
<i>xiiij.</i>	<b>c</b>	ij. Kal.		xxviiij.

*Night hath xiiij. hours : Day to be sure x.*

After the ashes, after the Spirit, after the Cross, and after Lucy,  
Wednesday, Friday and Saturday shall be fast days.

February is fit for fevers, harmful for the stomach and the infirm.

Open the cephalic vein : and the vines rejoice in their buds.

Let hedges be made : sew olive-yards and rose-gardens

Plant then hemp : and lentils : and all that shall ripen in three months.

## MARCH.

<i>Golden number.</i>	<b>KL</b>		<i>The first day destroyeth the glutton : the fourth the drunkard.</i>	
			March hath xxxj. days. The lunar month xxx.	
<i>iiij.</i>	<b>d</b>	<i>March.</i>	<i>St. David, Bishop and Confessor, ix. Lessons.</i>	j.
	<b>e</b>	vj. No.	<i>St. Chad, Bishop and Confessor, ix. Lessons.</i>	ij.
<i>xj.</i>	<b>f</b>	v. No.		iiij.
	<b>g</b>	iiij. No.		iiiij.
<i>xix.</i>	<b>g</b>	iiij. No.		v.
<i>viiij.</i>	<b>b</b>	ij. No.		vj.
	<b>c</b>	<i>Nones.</i>	<i>Sts. Perpetua and Felicity, Martyrs, iij. Lessons.</i>	vij.
<i>xvij.</i>	<b>d</b>	viiij. Ides.		viiij.
<i>v.</i>	<b>e</b>	vij. Ides.		ix.
	<b>f</b>	vj. Ides.		x.
<i>xiiij.</i>	<b>g</b>	v. Ides.	<i>The Keys of Easter. Sun in Aries. Vernal Equinox.</i>	xj.
<i>ij.</i>	<b>g</b>	iiij. Ides.	<i>St. Gregory, Pope, no Exposition. Lesser Double, ix. Lessons.</i>	xij.
	<b>b</b>	iiij. Ides.	<i>Last day for Lent to begin.</i>	xiiij.
<i>x.</i>	<b>c</b>	ij. Ides.		xiiij.
	<b>d</b>	<i>Ides.</i>		xv.

## The Kalendar.

---

<i>xviij.</i>	<b>e</b>	xviij. Kal. <i>April.</i>	
<i>vij.</i>	<b>f</b>	xvj. Kal.	<i>Entry of Noah into the Ark.</i>
	<b>g</b>	xv. Kal.	St. Edward, King and Martyr, no Exposition, ix. Lessons.
<i>xv.</i>	<b>Æ</b>	xiiiij. Kal.	
<i>iiiij.</i>	<b>b</b>	xiiij. Kal.	St. Cuthbert, Bishop and Confessor, no Exposition, ix. Lessons.
	<b>c</b>	xij. Kal.	St. Benedict, Abbot, no Exposition, ix. Lessons.
<i>xij.</i>	<b>d</b>	xj. Kal.	<i>The first day on which Easter can fall.</i>
<i>j.</i>	<b>e</b>	x. Kal.	<i>This day Adam was created.</i>
	<b>f</b>	ix. Kal.	
<i>ix.</i>	<b>g</b>	viiij. Kal.	<i>The Annunciation of our Lord, Lesser Double Feast, ix. Lessons.</i>
	<b>Æ</b>	vij. Kal.	
<i>xviij.</i>	<b>b</b>	vj. Kal.	<i>The Resurrection of our Lord, Principal Feast, iij. Lessons.</i>
<i>vj.</i>	<b>c</b>	v. Kal.	
	<b>d</b>	iiiij. Kal.	
<i>xiiiij.</i>	<b>e</b>	iiij. Kal.	
<i>iiij.</i>	<b>f</b>	ij. Kal.	

*Night hath xij. hours : Day to be sure xij.*

March is the bringer of moisture : and shaker of sorrows.

Sickness vexeth bees : a garden requireth cultivation.

Vines shall be attended : and meadows shall be made clean : then round up the cattle.

Let mares be supplied to bulls : vines provided with ashes.

## APRIL.

*Golden  
number.*

Kl

*The tenth and the eleventh day is full of death by wounds.*

April hath xxx. days. However the lunar month xxix.

	<b>g</b>	April.	
<i>xj.</i>	<b>Æ</b>	iiiij. No.	
	<b>b</b>	iiij. No.	St. Richard, Bishop and Confessor, ix. Lessons.
<i>xix.</i>	<b>c</b>	ij. No.	<i>St. Ambrose : with the Choir ruled, Lesser Double, ix. Lessons.</i>
<i>viiij.</i>	<b>d</b>	Nones.	
<i>xvj.</i>	<b>e</b>	viiij. Ides.	
<i>v.</i>	<b>f</b>	vij. Ides.	
	<b>g</b>	vj. Ides.	
<i>xiiiij.</i>	<b>Æ</b>	v. Ides.	
<i>ij.</i>	<b>b</b>	iiiij. Ides.	
	<b>c</b>	iiij. Ides.	
<i>x.</i>	<b>d</b>	ij. Ides.	<i>Sun in Taurus.</i>
	<b>e</b>	Ides.	
<i>xviij.</i>	<b>f</b>	xviij. Kal. <i>May.</i>	Sts. Tiburtius and Valerianus, Martyrs, iij. Lessons.

The Kalendar.

<i>vij.</i>	<b>g</b>	xvij. Kal.	<i>The Keys of the Rogation Days.</i>	xv.
	<b>Q</b>	xvj. Kal.		xvj.
<i>xv.</i>	<b>b</b>	xv. Kal.		xvij.
<i>iiij.</i>	<b>c</b>	xiiij. Kal.		xviiij.
	<b>d</b>	xij. Kal.	St. Alphege, Archbishop and Martyr, iij. Lessons.	xix.
<i>xij.</i>	<b>e</b>	xij. Kal.		xx.
<i>j.</i>	<b>f</b>	xj. Kal.		xxj.
	<b>g</b>	x. Kal.		xxij.
<i>ix.</i>	<b>Q</b>	ix. Kal.	<i>St. George, Martyr, Double Feast with the Choir ruled, iij. Lessons.</i>	xxiiij.
	<b>b</b>	viiij. Kal.		xxiiiiij.
<i>xviij.</i>	<b>c</b>	vij. Kal.	<i>St. Mark, Evangelist, Lesser Double, iij. Lessons with the Choir ruled. Great Litany. Last day on which Easter can fall.</i>	xxv.
<i>vj.</i>	<b>d</b>	vj. Kal.		xxvj.
	<b>e</b>	v. Kal.		xxvij.
<i>xiiiij.</i>	<b>f</b>	iiiij. Kal.	St. Vitalis, Martyr, with the Choir ruled, iij. Lessons.	xxviiij.
<i>iiij.</i>	<b>g</b>	iiij. Kal.	<i>The going forth of Noah from the Ark.</i>	xxix.
	<b>Q</b>	ij. Kal.	<i>St. Erkenwald, Bishop and Confessor, Lesser Double, iij. Lessons. Seek for the Service of this Feast immediately after the Feast of the Translation of the same, non Sarum. Night hath x. hours : Day to be sure xiv.</i>	xxx.

April openeth the earth : and relaxeth the pores.

Henceforth are loosening of scabs from the belly : and abatement of bleeding.

Thou wilt be able to search for bees and place the olive tree in the sunlight.

Calves are born : sew melons and celery.

MAY.

<i>Golden number.</i>	<b>KL</b>	<i>The third day killeth : and the seventh striketh in an hour.</i>	
		May hath xxxj. days. The lunar month xxx.	
<i>xj.</i>	<b>b</b>	<i>May.</i>	<i>Sts. Philip and James, Lesser Double with the Choir ruled, iij. Lessons.</i>
	<b>c</b>	vj. No.	ij.
<i>xix.</i>	<b>d</b>	v. No.	<i>The Invention of the Cross. Lesser Double Feast with the Choir ruled, iij. Lessons.</i>
<i>viiij.</i>	<b>e</b>	iiiij. No.	iiiij.
	<b>f</b>	iiij. No.	v.
<i>xviij.</i>	<b>g</b>	ij. No.	St. John before the Latin Gate, with the Choir ruled, Triple Invitatory, iij. Lessons.
<i>v.</i>	<b>Q</b>	<i>Nones.</i>	St. John of Beverley, iij. Lessons with the Choir ruled .

## The Kalendar.

---

	<b>b</b>	viiij. Ides.		viiij.
xiiij.	<b>c</b>	viij. Ides.	The Translation of St. Nicholas, Bishop : with the Choir ruled, non Sarum.	ix.
ij.	<b>d</b>	vj. Ides.	Sts. Gordian and Epimachus, Martyrs, iij. Lessons.	x.
	<b>e</b>	v. Ides.	<i>The first day on which Pentecost can fall.</i>	xj.
x.	<b>f</b>	iiij. Ides.	Sts. Nereus, and Achilleus and Pancras, Martyrs, iij. Lessons.	xij.
	<b>g</b>	iiij. Ides.	<i>Sun in Gemini.</i>	xiiij.
xviiij.	<b>ꝰ</b>	ij. Ides.	Note that the Feast of the Translation of St. Chad, Bishop, must always be celebrated on the Sunday next before the Ascension of the Lord : iij. Lessons with the Choir ruled : non Sarum.	xiiij.
vij.	<b>b</b>	<i>Ides.</i>		xv.
	<b>c</b>	xviij. Kal. <i>June.</i>		xvj.
xv.	<b>d</b>	xvj. Kal.		xviij.
iiij.	<b>e</b>	xv. Kal.		xviiij.
	<b>f</b>	xiiiij. Kal.	<i>St. Dunstan, Archbishop and Confessor, iij. Lessons with the Choir ruled, no Exposition. Memorial of St. Potentiana, Virgin and Martyr. When the Feast of St. Dunstan, or St. Aldelm, or St. Augustine, or St. Barnabas the Apostle occurs before Pentecost, let there be iij. Lessons with the Choir ruled : if however after Pentecost, let there be ix. Lessons.</i>	xix.
xii	<b>g</b>	xiiij. Kal.		xx.
i	<b>ꝰ</b>	xij. Kal.		xxj.
	<b>b</b>	xj. Kal.		xxij.
ix	<b>c</b>	x. Kal.		xxiiij.
	<b>d</b>	ix. Kal.		xxiiiij.
xvii	<b>e</b>	viiij. Kal.	St. Aldelm, Bishop and Confessor, ix. Lessons. Middle Lessons of St. Urban.	xxv.
vi	<b>f</b>	viij. Kal.	<i>St. Augustine, Bishop and Confessor, Apostle of the English, ix. Lessons, Lesser Double.</i>	xxvj.
	<b>g</b>	vj. Kal.		xxviiij.
xiv	<b>ꝰ</b>	v. Kal.	St. Germanus, Bishop and Confessor, iij. Lessons.	xxviiiij.
iii	<b>b</b>	iiij. Kal.		xxix.
	<b>c</b>	iiij. Kal.		xxx.
xi	<b>d</b>	ij. Kal.	St. Petronilla, Virgin not a Martyr, iij. Lessons with Nocturn. <i>Night hath viij. hours : Day to be sure xvj.</i>	xxxj.

May loveth doctors and baths and opening of veins.

Rich soil is tilled : vine and tree is clothed.

Then are bees increased : calves castrated, and sheep

Sheared : cheese is pressed : bricks will be made.

The Kalendar.

JUNE.

<i>Golden number.</i>	<b>KI</b>	<i>The tenth day turneth pale : the fifteenth knoweth no treaty.</i>	
		June hath xxx. days. The lunar month xxix.	
	<b>e</b>	<i>June.</i>	St. Nicomedes, Martyr, iij. lessons. j.
<i>xix.</i>	<b>f</b>	iiij. No.	Sts. Marcellinus and Peter, Martyrs, Double Invitatory, iij. Lessons. ij.
<i>viiij.</i>	<b>g</b>	iii. No.	iiij.
<i>xviij.</i>	<b>A</b>	ij. No.	iiij.
<i>v.</i>	<b>b</b>	<i>Nones.</i>	St. Boniface, Bishop, and his Companions, Martyrs, Double Invitatory, iij. Lessons. v.
	<b>c</b>	viiij. Ides.	vj.
<i>xiiij.</i>	<b>d</b>	vij. Ides.	vij.
<i>ij.</i>	<b>e</b>	vj. Ides.	Sts. Medard and Gildard, Bishops and Confessors, iij. Lessons. viij.
	<b>f</b>	v. Ides.	<i>The Translation of Edmund, Archbishop and Confessor, Triple Invitatory, iij. Lessons.</i> ix.
<i>x.</i>	<b>g</b>	iiij. Ides.	x.
	<b>A</b>	iiij. Ides.	<i>St. Barnabas, Apostle, Triple Invitatory, ix. Lessons.</i> xj.
<i>xviij.</i>	<b>b</b>	ij. Ides.	Sts. Basilides, Cyrinus, Nabor, and Nazarius, Martyrs, Double Invitatory, iij. lessons. xij.
<i>vij.</i>	<b>c</b>	<i>Ides.</i>	<i>Sun in Cancer. Summer Solstice.</i> xiiij.
	<b>d</b>	xviiij. Kal. <i>July.</i>	St. Basil, Bishop and Confessor, iij. Lessons. xiiij.
<i>xv.</i>	<b>e</b>	xviij. Kal.	Sts. Vitus, Modestus and Crescentia, Martyrs, Double Invitatory, iij. Lessons. xv.
<i>iiiiij.</i>	<b>f</b>	xvj. Kal.	<i>The Translation of St. Richard, Bishop and Confessor, ix. Lessons.</i> xvj.
	<b>g</b>	xv. Kal.	xviij.
<i>xij.</i>	<b>A</b>	xiiiiij. Kal.	Sts. Mark and Marcellian, Martyrs, Double Invitatory, iij. Lessons. xviiij.
<i>j.</i>	<b>b</b>	xiiij. Kal.	Sts. Gervase and Protase, Martyrs, Double Invitatory, iij. Lessons. xix.
	<b>c</b>	xij. Kal.	<i>The Translation of St. Edward, King and Martyr, ix. Lessons.</i> xx.
<i>ix.</i>	<b>d</b>	xj. Kal.	xxj.
	<b>e</b>	x. Kal.	<i>St. Alban, Martyr, no Exposition, ix. Lessons.</i> xxij.
<i>xviij.</i>	<b>f</b>	ix. Kal.	St. Etheldreda, Virgin not a Martyr, iij. Lessons with Nocturn. xxiiij.
			Vigil.
<i>vj.</i>	<b>g</b>	viiij. Kal.	<i>The Nativity of St. John the Baptist, Lesser Double Feast, ix. Lessons.</i> xxiiiiij.
	<b>A</b>	vij. Kal.	xxv.
<i>xiiiiij.</i>	<b>b</b>	vj. Kal.	Sts. John and Paul, Martyrs, Double Invitatory, iij. Lessons. xxvj.
<i>iiij.</i>	<b>c</b>	v. Kal.	xxviiij.

## The Kalendar.

---

	<b>d</b>	iiij. Kal.	St. Leo, Pope and Confessor, iij. Lessons, with Nocturn.	xxviiij.
			Vigil.	
xj.	<b>e</b>	iiij. Kal.	<i>Sts. Peter and Paul, Apostles, Lesser Double Feast, ix. Lessons.</i>	xxix.
	<b>f</b>	ij. Kal.	<i>The Commemoration of St. Paul, Triple Invitatory, ix. Lessons.</i>	xxx.
			<i>Night hath vj. hours : Day to be sure xviiij.</i>	

After the Three Persons : turnest thou to the book of Kings. *Deus Omnium.*

Hay falleth in June : then barley is next to be reaped.

Preparing the threshing floor to be level for later.

Drive out the drones : and let the hives be purged of bees.

Beans are plucked : let cheese be made, and the budding of apples.

## JULY.

<i>Golden number.</i>	<b>KL</b>		<i>The thirteenth day slayeth : the tenth of July shaketh to ruin.</i>	
			July hath xxxj. days. The lunar month xxx.	
xix.	<b>g</b>	<i>July.</i>	The Octave of St. John the Baptist, Double Invitatory, iij. Lessons.	j.
viiij.	<b>g</b>	vj. No.	<i>The Feast of the Visitation of the Blessed Virgin Mary, Greater Double, ix. Lessons.</i>	ij.
	<b>b</b>	v. No.		iiij.
xvj.	<b>c</b>	iiij. No.	<i>The Translation of St. Martin, Bishop, ix. Lessons.</i>	iiij.
v.	<b>d</b>	iiij. No.		v.
	<b>e</b>	ij. No.	The Octave of Sts. Peter and Paul, Apostles, Triple Invitatory, ix. Lessons.	vj.
xiiij.	<b>f</b>	<i>Nones.</i>	<i>The Translation of St. Thomas, Archbishop, Greater Double Feast, ix. Lessons. On the Sunday after the Feast of St. Thomas : the Feast of Relics is celebrated. ix. Lessons.</i>	vij.
ij.	<b>g</b>	viiij. Ides.		viiij.
	<b>g</b>	vij. Ides.	The Octave of the Visitation of St. Mary, Virgin, ix. Lessons, Triple Invitatory.	ix.
x.	<b>b</b>	vj. Ides.	The Seven Holy Brothers, Martyrs, Double Invitatory, iij. Lessons.	x.
	<b>c</b>	v. Ides.	The Translation of St. Benedict, Abbot, ix. Lessons, if not observed in Lent.	xj.
xviiij.	<b>d</b>	iiij. Ides.		xij.
vij.	<b>e</b>	iiij. Ides.		xiij.
	<b>f</b>	ij. Ides.	<i>Sun in Leo. The Dog Days.</i>	xiiij.
xv.	<b>g</b>	<i>Ides.</i>	The Translation of St. Swithun and his Companions, Bishops and Confessors, ix. Lessons.	xv.

## The Kalendar.

---

<i>iv.</i>	<b>Q</b>	xvij. Kal. <i>August.</i>	The Translation of St. Osmund, Bishop and Confessor, non Sarum, ix. Lessons.	xvj.
	<b>b</b>	xvj. Kal.	St. Kenelm, King and Martyr, Double Invitatory, iij. Lessons.	xvij.
<i>xij.</i>	<b>c</b>	xv. Kal.	St. Arnulph, Bishop and Martyr, iij. Lessons.	xviiij.
<i>j.</i>	<b>d</b>	xiiij. Kal.		xix.
	<b>e</b>	xij. Kal.	<i>St. Margaret, Virgin and Martyr, ix. Lessons.</i>	xx.
<i>ix.</i>	<b>f</b>	xij. Kal.	St. Praxedes, Virgin, not a Martyr, iij. Lessons.	xxj.
	<b>g</b>	xj. Kal.	<i>St. Mary Magdalen, Triple Invitatory, ix. Lessons.</i>	xxij.
<i>xvij.</i>	<b>Q</b>	x. Kal.	St. Apollinaris, Martyr, iij. Lessons.	xxiiij.
<i>vj.</i>	<b>b</b>	ix. Kal.	St. Christina, Virgin and Martyr, iij. Lessons, with Nocturn.	xxiiiij.
			Vigil.	
	<b>c</b>	viiij. Kal.	<i>St. James, Apostle, Lesser Double Feast, ix. Lessons.</i>	xxv.
<i>xiv.</i>	<b>d</b>	vij. Kal.	<i>St. Anne, mother of the Blessed Virgin Mary, Triple Invitatory, ix. Lessons.</i>	xxvj.
<i>iiij.</i>	<b>e</b>	vj. Kal.	The Seven Holy Sleepers, Martyrs, Double Invitatory, iij. Lessons.	xxvij.
	<b>f</b>	v. Kal.	St. Samson, Bishop and Confessor, Double Invitatory, iij. Lessons.	xxviiij.
<i>xj.</i>	<b>g</b>	iiij. Kal.	Sts. Felix, Simplicius, Faustinus and Beatrice, Martyrs, Double Invitatory, iij. Lessons.	xxix.
<i>xix.</i>	<b>Q</b>	iiij. Kal.	Sts. Abdon and Sennen, Martyrs, Double Invitatory, iij. Lessons.	xxx.
	<b>b</b>	ij. Kal.	St. Germanus, Bishop and Confessor, Single Invitatory, iii. Lessons.	xxxj.

*Night hath viij. hours : Day to be sure xvj.*

And after Sampson : turnest thou to Solomon. *In principio.*

July shunneth the doctor : and retaineth the blood,  
 And wines mix with water : reap oats with a sickle,  
 And previously ploughed, the earth is renewed : onion beds  
 Are planted : it pleaseth cows to submit to bulls.

## AUGUST.

<i>Golden number.</i>	<b>KL</b>	<i>The first day killeth the strong : and the second destroyeth a cohort.</i>	
		August hath xxxj. days. The lunar month xxx.	
<i>viiij.</i>	<b>c</b>	<i>August.</i>	<i>St. Peter's Chains. Triple Invitatory, ix. Lessons.</i>
<i>xvj.</i>	<b>d</b>	iiij. No.	St. Stephen, Pope and Martyr. Double Invitatory, iij. Lessons.
<i>v.</i>	<b>e</b>	iiij. No.	<i>The Invention of St. Stephen, Protomartyr, and his Companions, ix. Lessons.</i>
	<b>f</b>	ij. No.	

## The Kalendar.

---

xiiij.	<b>g</b>	<i>Nones.</i>	St. Oswald, King and Martyr, Double Invitatory, iij. Lessons.	v.
			<i>Mary of the Snows.</i>	
ij.	<b>᷑</b>	viiij. Ides.	<i>The Transfiguration of Our Lord Jesus Christ, ix. Lessons, Lesser Double.</i>	vj.
	<b>b</b>	vij. Ides.	<i>The Feast of the Most Holy Name of Jesus, Greater Double, ix. Lessons.</i>	vij.
x.	<b>c</b>	vj. Ides.	St. Ciriacus and Companions, Martyrs, Double Invitatory, iij. Lessons.	viiij.
	<b>d</b>	v. Ides.	St. Romanus, Martyr, iij. Lessons with Nocturn.	ix.
			Vigil.	
xviiij.	<b>e</b>	iiij. Ides.	<i>St. Laurence, Martyr. Triple Invitatory, ix. Lessons.</i>	x.
vij.	<b>f</b>	iiij. Ides.	St. Tiburtius Martyr, Double Invitatory, iij. lessons.	xj.
	<b>g</b>	ij. Ides.	<i>Sun in Virgo.</i>	xij.
xv.	<b>᷑</b>	<i>Ides.</i>	St. Hippolitus and his Companions, Martyrs, Double Invitatory, iij. Lessons.	xiiij.
iiij.	<b>b</b>	xix. Kal.	The Octave of the Name of Jesus, Triple Invitatory, ix. Lessons. St. Eusebius, Priest.	xiiij.
		<i>September.</i>	Vigil.	
	<b>c</b>	xviiij. Kal.	<i>The Assumption of the Blessed Virgin Mary, Principal Feast, ix. Lessons.</i>	xv.
xij.	<b>d</b>	xviij. Kal.		xvj.
j.	<b>e</b>	xvj. Kal.	The Octave of St. Laurence.	xvij.
	<b>f</b>	xv. Kal.	St. Agapitus, Martyr.	Memorial. xviiij.
ix.	<b>g</b>	xiiij. Kal.	St. Magnus Martyr.	Memorial. xix.
	<b>᷑</b>	xiiij. Kal.		xx.
xvii.	<b>b</b>	xij. Kal.		xxj.
vi.	<b>c</b>	xj. Kal.	The Octave of the Assumption of the Blessed Virgin Mary. Triple Invitatory, ix. Lessons.	xxij.
	<b>d</b>	x. Kal.	Sts. Timothy and Apollinaris, Martyrs, iij. Lessons with Nocturn.	xxiiij.
			Vigil.	
xiiij.	<b>e</b>	ix. Kal.	<i>St. Bartholomew, Apostle, Lesser Double Feast, ix. Lessons.</i> Memorial of S. Audoenus.	xxiiij.
iiij.	<b>f</b>	viiij. Kal.		xxv.
	<b>g</b>	vij. Kal.		xxvj.
xj.	<b>᷑</b>	vj. Kal.	St. Rufus, Martyr, Double Invitatory, iij. Lessons.	xxvij.
xix.	<b>b</b>	v. Kal.	<i>St. Augustine, Bishop, Lesser Double, ix. Lessons.</i> Memorial only of St. Hermes.	xxviiij.
	<b>c</b>	iiij. Kal.	<i>The Beheading of St. John the Baptist, Triple Invitatory, ix. Lessons.</i> Memorial of St. Sabina.	xxix.
viii.	<b>d</b>	iiij. Kal.	Sts. Felix and Adauctus, Martyrs, Double Invitatory, iij. Lessons.	xxx.

## The Kalendar.

---

e ij. Kal. St. Cuthburga, Virgin not a Martyr, Double Invitatory, iij. xxxj.  
Lessons.

*Night hath x. hours : Day to be sure xiiij.*

After Augustine : read Job the just man. *Si bona.*

August forbiddeth all that July doth : and let it lack venery  
And indulgence : then let the roots of turnips and kale be sown.  
If waters be lacking to thee : seek them with skill and method.  
Engraft pears on the citrus tree, then let pastures burn with flame.

## SEPTEMBER.

Golden  
number.

**KL**

*The third day of September and the tenth bringeth harm  
to the limbs.*

September hath xxx. days. The lunar month xxix.

xvj.	f	September.	St. Giles, Abbot, ix. Lessons.	Middle Lessons of St. Priscus.	j.
v.	g	iv. No.			ij.
	<b>Q</b>	iij. No.	The Ordination of St. Gregory, Pope, if it is not made in Lent, ix. Lessons, non Sarum.		iij.
xiiij.	b	ij. No.	The Translation of St. Cuthbert, Bishop and Confessor, ix. Lessons.		iiij.
ij.	c	Nones.	St. Bertin, Abbot and Confessor, iij. Lessons with Nocturn.		v.
	d	viiij. Ides.			vj.
x.	e	vij. Ides.			vij.
	f	vj. Ides.	<i>The Nativity of Blessed Mary, Greater Double Feast, ix. Lessons.</i>		viiij.
xviij.	g	v. Ides.	St. Gorgonius, Martyr, Memorial only.		ix.
vij.	<b>Q</b>	iiiij. Ides.			x.
	b	iiij. Ides.	Sts. Protus and Hyacinth, Martyrs, Memorial only.		xj.
xv.	c	ij. Ides.	<i>Sun in Libra. Autumnal Equinox.</i>		xij.
iiiij.	d	Ides.			xiiij.
	e	xviij. Kal. <i>October.</i>	<i>The Exaltation of the Holy Cross, Lesser Double Feast, ix. Lessons.</i>		xiiij.
xij.	f	xviij. Kal.	The Octave of the Nativity of Mary, Triple Invitatory. Memorial of St. Nicomedes.		xv.
j.	g	xvj. Kal.	St. Edith, Virgin, not a Martyr, ix. Lessons. Middle Lessons of St. Euphemia.		xvj.
	<b>Q</b>	xv. Kal.	St. Lambert, Bishop and Martyr, iij. Lessons.		xviij.
ix.	b	xiiiij. Kal.			xviiij.
	c	xiiij. Kal.			xix.
xviij.	d	xij. Kal.		Vigil.	xx.

## The Kalendar.

---

<i>vj.</i>	<b>e</b>	xj. Kal.	<i>St. Matthew, Apostle and Evangelist, Lesser Double Feast, ix. Lessons.</i>	xxj.
	<b>f</b>	x. Kal.	St. Maurice and his Companions, Martyrs, ix. Lessons.	xxij.
<i>xiiij.</i>	<b>g</b>	ix. Kal.	St. Thecla, Virgin, not a Martyr, iij. Lessons with Nocturn.	xxiiij.
<i>iiij.</i>	<b>Ɔ</b>	viij. Kal.		xxiiiij.
	<b>b</b>	vij. Kal.	St. Firmin, Bishop and Martyr, iij. Lessons.	xxv.
<i>xj.</i>	<b>c</b>	vj. Kal.	Sts. Cyprian and Justina, Martyrs. Double Invitatory, iij. Lessons.	xxvj.
<i>xix.</i>	<b>d</b>	v. Kal.	Sts. Cosmas and Damian, Martyrs. Double Invitatory, iij. Lessons.	xxvij.
	<b>e</b>	iiij. Kal.		xxviiij.
<i>viiij.</i>	<b>f</b>	iiij. Kal.	<i>St. Michael, Archangel, Lesser Double Feast, ix. Lessons.</i>	xxix.
	<b>g</b>	pridie Kal.	<i>St. Jerome, Priest and Doctor, Lesser Double Feast, ix. Lessons.</i> <i>Night hath xij. hours : Day to be sure xij.</i>	xxx.

Tobit is read after the Feast of Protus and Hyacinth. *Peto Domine.*  
 Follow with Judith after the Vigil of Matthew. *Adonay.*  
 After Saint Cosmas : offer the history of the Maccabees. *Adaperiat.*

September picketh ripe fruit : and gathereth  
 Grapes : and maketh new wine : it weigheth down sickness : and bringeth rain.  
 Then planting vetch, new crops shall be formed.  
 Sew peas : a mixture of sesame, vetch and poppy.

## OCTOBER.

<i>Golden number.</i>	<b>KL</b>	<i>The third and the tenth days : are like an unseasonable death.</i>	
		October hath xxxj. days. However the lunar month xxx.	
<i>xvj.</i>	<b>Ɔ</b>	<i>October.</i> St. Remigius and his Companions, Bishops and Confessors, ix. Lessons.	j.
<i>v.</i>	<b>b</b>	vj. No. St. Leger, Bishop and Martyr, iij. Lessons. <i>St. Thomas, Bishop of Hereford non Sarum, ix. Lessons.</i> Middle Lessons of St. Leger, Bishop.	ij.
<i>xiiij.</i>	<b>c</b>	v. No.	iiij.
<i>ij.</i>	<b>d</b>	iiij. No.	v.
	<b>e</b>	iiij. No.	vj.
<i>x.</i>	<b>f</b>	ij. No. St. Faith, Virgin and Martyr, iij. Lessons.	vij.
	<b>g</b>	<i>Nones.</i> Sts. Mark, Marcellus and Apuleus, Martyrs, Double Invitatory, iij. Lessons.	viiij.
<i>xviiij.</i>	<b>Ɔ</b>	viij. Ides.	ix.
<i>vij.</i>	<b>b</b>	vij. Ides. <i>St. Denis and his Companions, Martyrs, ix. Lessons.</i>	

## The Kalendar.

---

	c	vj. Ides.	St. Gereon and his Companions, Martyrs, iij. Lessons.	x.
xv.	d	v. Ides.	St. Nicasius and his Companions, Martyrs, iij. Lessons, Double Invitatory.	xj.
iiij.	e	iiij. Ides.		xij.
	f	iiij. Ides.	<i>The Translation of St. Edward, King and Confessor, Lesser Double, ix. Lessons.</i>	xiiij.
xij.	g	ij. Ides.	St. Calixtus, Pope and Martyr. Double Invitatory, iij. Lessons.	xiiiij.
j.	☩	Ides.	St. Wulfram, Bishop and Confessor, ix. Lessons. <i>Sun in Scorpio.</i>	xv.
	b	xviij. Kal. <i>November.</i>	<i>St. Michael on Mount Tumba, Triple Invitatory, ix. Lessons.</i>	xviij.
ix.	c	xvj. Kal.	The Translation of St. Etheldreda, Virgin not a Martyr, ix. Lessons.	xviij.
	d	xv. Kal.	<i>St. Luke, Evangelist, ix. Lessons, Lesser Double.</i> Memorial of St. Justus, Martyr.	xviij.
xviij.	e	xiiiij. Kal.	St. Fritheswithe, Virgin not a Martyr, ix. Lessons.	xix.
vj.	f	xiiij. Kal.		xx.
	g	xij. Kal.	The Eleven Thousand Virgins. Double Invitatory, iij. Lessons.	xxj.
xiiiij.	☩	xj. Kal.		xxij.
iiij.	b	x. Kal.	St. Romanus, Archbishop and Confessor, iij. Lessons with Nocturn.	xxiiij.
	c	ix. Kal.		xxiiiij.
xj.	d	viij. Kal.	Sts. Crispin and Crispinian, Martyrs, ix. Lessons. Middle Lessons of S. John of Beverley.	xxv.
xix.	e	vij. Kal.		xxvj.
	f	vj. Kal.	Vigil.	xxviij.
viiij.	g	v. Kal.	<i>Sts. Simon and Jude, Apostles, Lesser Double Feast, ix. Lessons.</i>	xxviiij.
	☩	iiij. Kal.		xxix.
xviij.	b	iiij. Kal.		xxx.
v.	c	ij. Kal.	St. Quentin, Martyr, iij. Lessons with Nocturn. <i>Night hath xiiij. hours : Day to be sure x.</i>	xxxj.

After Simon and Jude : continue with Ezekiel. *Vidi Dominum.*

October giveth wines : barley netting putteth the birds to flight

Sow the wheat and palm, and loosen the soil of plants.

Preserve the apples : till the fields : collect the oats.

And also the foods which are needful to thee for winter-time.

The Kalendar.

NOVEMBER.

Golden number.	<b>KI</b>	<i>The fifth day is Scorpio : and the third is girt with slaughter.</i>	
		November hath xxx. days. The lunar month xxix.	
	<b>d</b>	<i>November. The Feast of All Saints : Greater Double Feast, ix. Lessons.</i>	j.
xiiij.	<b>e</b>	<i>iv. No. The Commemoration of All Souls, ix. Lessons.</i>	ij.
ij.	<b>f</b>	<i>iii. No. St. Winifred, Virgin and Martyr, ix. Lessons.</i>	iiij.
	<b>g</b>	<i>ij. No.</i>	iiij.
x.	<b>Q</b>	<i>Nones.</i>	v.
	<b>b</b>	<i>viiij. Ides. St. Leonard, Abbot and Confessor, ix. Lessons.</i>	vj.
xviij.	<b>c</b>	<i>vij. Ides.</i>	vij.
vij.	<b>d</b>	<i>vj. Ides. The Four Crowned Martyrs, Double Invitatory, iij. Lessons.</i>	viiij.
	<b>e</b>	<i>v. Ides. St. Theodore, Martyr, iij. Lessons.</i>	ix.
xv.	<b>f</b>	<i>iiiij. Ides.</i>	x.
iiij.	<b>g</b>	<i>iiij. Ides. St. Martin, Bishop and Confessor, ix. Lessons, Triple Invitatory. Memorial of S. Menna.</i>	xj.
	<b>Q</b>	<i>ij. Ides. Sun in Sagittarius.</i>	xij.
xij.	<b>b</b>	<i>Ides. St. Brice, Bishop and Confessor. Double Invitatory, iij. Lessons.</i>	xiiij.
j.	<b>c</b>	<i>xviiij. Kal. December. The Translation of St. Erkenwald, Bishop and Confessor, ix. Lessons, non Sarum.</i>	xiiiij.
	<b>d</b>	<i>xvij. Kal. St. Machutus, Bishop and Confessor, ix. Lessons. Middle Lessons of St. Martin.</i>	xv.
ix.	<b>e</b>	<i>xvj. Kal. St. Edmund, Archbishop of Canterbury, Triple Invitatory, ix. Lessons.</i>	xvj.
	<b>f</b>	<i>xv. Kal. St. Hugh, Bishop and Confessor, ix. Lessons.</i>	xvij.
xviij.	<b>g</b>	<i>xiiiij. Kal. The Octave of St. Martin, Double Invitatory, iij. Lessons.</i>	xviiij.
vj.	<b>Q</b>	<i>xiiij. Kal.</i>	xix.
	<b>b</b>	<i>xij. Kal. St. Edmund, King and Martyr, ix. Lessons.</i>	xx.
xiiiij.	<b>c</b>	<i>xj. Kal.</i>	xxj.
iiij.	<b>d</b>	<i>x. Kal. St. Cecilia, Virgin and Martyr, ix. Lessons.</i>	xxij.
	<b>e</b>	<i>ix. Kal. St. Clement, Pope and Martyr, ix. Lessons.</i>	xxiiij.
xj.	<b>f</b>	<i>viiij. Kal. St. Chrysogonus, Martyr, iij. Lessons.</i>	xxiiiij.
xix.	<b>g</b>	<i>vij. Kal. St. Catherine, Virgin and Martyr, ix. Lessons.</i>	xxv.
	<b>Q</b>	<i>vj. Kal. St. Linus, Pope and Martyr, iij. Lessons.</i>	xxvj.
viiij.	<b>b</b>	<i>v. Kal. Henceforth when Sunday occurs, there the Advent of the Lord commences.</i>	xxviiij.
	<b>c</b>	<i>iiiij. Kal.</i>	xxviiij.
xvj.	<b>d</b>	<i>iiij. Kal. Sts. Saturninus and Sisinnius, Martyrs, iij. Lessons with Nocturn. Vigil.</i>	xxix.

## The Kalendar.

---

v. e ij. Kal. *St. Andrew, Apostle : Lesser Double Feast, ix. Lessons.* xxx.  
*Night hath xvj. hours : Day to be sure viij.*

After the Feast of Linus, will always be the Advent of the Lord. *Aspiciens.*

Thou seekest for hearths and fires, O snowy November,  
 Preparest new fields : sowest garlic, plantest the olive tree.  
 Sewest the chestnut-tree and the wheat : and the begetting of sheep.  
 Nuts are collected : and the woodsman fells hardening timber.

## DECEMBER.

<i>Aureus          numerus.</i>	<b>KL</b>	<i>The seventh day is bloodless : and the tenth a rank serpent.</i> December hath xxxj. days. The Lunar month xxx.	
	f	<i>December.</i>	j.
xiiij.	g	iiij. No.	ij.
ij.	A	iiij. No.	iiij.
x.	b	ij. No.     The Deposition of St. Osmund, Bishop and Confessor, ix. Lessons.	iiij.
	c	<i>Nones.</i>	v.
xviij.	d	viij. Ides. <i>St. Nicholas, Bishop and Confessor. Triple Invitatory.</i>	vj.
vij.	e	vij. Ides.     The Octave of St. Andrew. Double Invitatory, iij. Lessons.	vij.
	f	vj. Ides. <i>The Conception of Blessed Mary the Virgin. Lesser Double, ix. Lessons.</i>	viij.
xv.	g	v. Ides.	ix.
iiiiij.	A	iiiiij. Ides.	x.
	b	iiij. Ides.	xj.
xij.	c	ij. Ides. <i>Sun in Capricorn. Winter solstice.</i>	xij.
j.	d	<i>Ides.</i> St. Lucy, Virgin and Martyr, ix. Lessons.	xiiij.
	e	xix. Kal. <i>January.</i>	xv.
ix.	f	xviiij. Kal.	xvj.
	g	xviij. Kal. <i>Here beginneth O Wisdom.</i>	xvij.
xviij.	A	xvj. Kal. <i>after which let the Preces not be said at Vespers.</i>	xviiij.
vj.	b	xv. Kal.	xix.
	c	xiiiiij. Kal.	xx.
xiiiiij.	d	xiiij. Kal.     Vigil.	xxj.
iiij.	e	xij. Kal. <i>St. Thomas, Apostle, Lesser Double Feast, ix. Lessons.</i>	xxij.
	f	xj. Kal.	xxiiij.
xj.	g	x. Kal.	xxiiij.
xix.	A	ix. Kal.     Vigil.	xxiiiiij.

## The Kalendar.

---

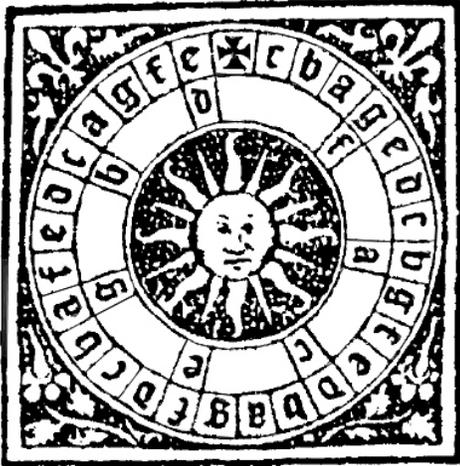
	<b>b</b>	viiij. Kal.	<i>The Nativity of Our Lord Jesus Christ, Principal Feast, ix. Lessons.</i>	xxv.
viiij.	<b>c</b>	vij. Kal.	<i>St. Stephen, Protomartyr, Lesser Double, ix. Lessons.</i>	xxvj.
	<b>d</b>	vj. Kal.	<i>St. John, Apostle and Evangelist, Lesser Double, ix. Lessons.</i>	xxvij.
xvj.	<b>e</b>	v. Kal.	<i>The Holy Innocents, Martyrs, Lesser Double, ix. Lessons.</i>	xxviiij.
v.	<b>f</b>	iiij. Kal.	<i>St. Thomas, Archbishop and Martyr, Lesser Double, ix. Lessons.</i>	xxix.
	<b>g</b>	iiij. Kal.		xxx.
xiiij.	<b>Q</b>	ij. Kal.	St. Silvester, Pope and Confessor, ix. Lessons. <i>Night hath xviiij. hours : Day to be sure vj.</i>	xxix.

And genial December wisheth to have a continual fire,  
 Besides pepper and hams : it is without concern to befriend Bacchus.  
 Grain is aplenty : lettuce shall be sewn : make  
 Stakes and poles : and baskets and also season hedgehogs.

TABLE OF MOVEABLE FEASTS.

*The year hath twelve months : fifty-two weeks and one day : and hath three hundred and sixty-five days and six hours.*

*Wheel of Sunday Letters. (1501-1600.) Wheel of Golden Numbers.*



¶ *To find the Sunday Letter study this rule. After the thousands and hundreds take the remainder of the year of the Incarnation of the Lord, and begin with the number j. ij. iij. &c., immediately after the cross through to the current year : or any other that thou pleasest. And whatever letter thou findest under that year, the same is without doubt the Sunday. And this cross continueth without variation for one hundred years.*

¶ *To find the Golden Number. After the thousands and hundreds take the remainder of the year of the Incarnation of the Lord : and begin counting after the cross j. ij. iij. &c., and find the result just as with the Sunday Letter : and thus thou wilt have the Golden Number for that year. And this cross will remain for one hundred years like that of the Sunday letter.*

¶ *Learn this saying to find Septuagesima and consequently the other Moveable Feasts in perpetuity.*

j ij iij iiij v vj vij viij ix x xj  
 Domine Deus infunde nobis dona gratie beati apostoli Jacobi piis meritis

## Table of Moveable Feasts.

---

xij xiiij xiiij xv xvj xvij xviiij xix.  
reple tuos famulos bonis qui subdis colla gentium.

¶ *Note that each word of this saying holdeth one year : and as many are the letters in which ever word, so many are the weeks from the Sunday following the Nativity of the Lord through to Septuagesima. And the number above is the Golden Number. When however it is finished, begin again at Domine Deus. And in this present year M.CCCCC.XXXI. the Golden Number is xij, the following year it will be xiiij, and thus subsequently.*

And know that between Septuagesima and Easter Day are ix. weeks : from Easter to Ascension are xl. days : and lastly from then to Pentecost x. days. And thus are calculated all the Moveable Feasts, as will be clear to the observer.

### ¶ *Rule of the New Moon.*

¶ The new moon, or crescent moon : is found as follows in each month of the year. Having the Golden Number of thy year : wherever that shall occur in the order of the Golden Numbers was placed by thee in the Kalendar : from the place of that day placed nearby : count up the syllables of the following words : in order to reckon, *In celis est hic* : and to each day is accommodated one syllable : and that day which shall fall on the syllable *hic* : the day of the new moon is put forth for each of the months of the year.

### ¶ *A song teaching to find Easter through the new moons.*

After the feast of the kings seek for the third new moon.  
After the third Sunday, celebrate the rites of Easter.

### ¶ *Another song about the same.*

After the spring equinox, seek for the full moon.  
And the Sunday next, celebrate the rites of Easter.  
Thou shalt find nothing more true, if thou  
shouldst read a thousand books.

## GENERAL RUBRICS.

**T**hese are the Sundays throughout the year in which the final Responsory at Matins is sung by two in Surplices at the Quire Step, that is all the Sundays after the Octave of Easter : through to the Ascension of the Lord only when the Sunday is observed : and Sunday within the Octave of the Ascension of the Lord and Sunday within the Week of the Nativity of the Lord and Sundays within the Octaves of Epiphany, the Visitation, Assumption, and Nativity of St. Mary, and the Dedication of the Church, Corpus Christi, and the Name of Jesus.

¶ These are the Simple Feasts with the Choir ruled in which the final Responsory at Matins is sung by two in Surplices at the Quire Step : that is St. Silvester, Pope : and also in all Feasts with the Choir ruled that occur within the Octaves of the Ascension of the Lord, Corpus Christi, the Visitation of Mary, the Name of Jesus, and within the Octave of the Dedication of the Church.

¶ These are the Sundays throughout the year in which the Responsory at First Vespers is sung by two of the Superior Grade in Silken Copes at the Quire Step : that is the First Sunday of the Advent of the Lord : and Passion Sunday, and Palm Sunday, and on the Feasts of St. Vincent, St. Dionysius, and St. Clement. On all other Simple Feasts and Sundays throughout the year the Responsory at First Vespers is sung, if there is one : by two of the Second Form, in the aforementioned place and habit.

¶ These are the Greater Double Feasts : in which the final three Lessons are read in Silken Cope from the Pulpit : and a Procession is made no matter what day of the week it happens to be : the Feasts of the Nativity and Epiphany of the Lord, the first day of Easter, Ascension Day, the first day of Pentecost, the Feast of the Holy Trinity, the Feast of Corpus Christi, the Feast of Relics, the Feasts of the Purification, Visitation, Assumption, and Nativity of St. Mary, the Feast of the Name of Jesus, The Feast of the Dedication of the Church, and the Feast of the place. However, on the Feast of All Saints : the first three Lessons are read by the most worthy persons in Silken Copes.

¶ These are the Feasts of ix. Lessons which do not have Expositions of the Gospel at Matins according to the use of Sarum : namely St. Nicholas ; St. Lucy, Virgin ; St. Thomas, Apostle ; Sts. Fabian and Sebastian ; St. Agnes, Virgin ; St. Vincent, Martyr ; St. Agatha, Virgin ; St. Gregory, Pope ; St. Cuthbert, Bishop ; St. Benedict, Abbot ; St. Aldelm ; St. Barnabus, Apostle ; St. Alban, Martyr ; Sts. John and Paul, unless it falls on a Sunday ; St. Margaret, Virgin ; the Invention of St. Stephen and his Companions, unless it falls on a Sunday ; St. Hippolytus and his Companions, unless it falls on a

General Rubrics.

---

*Sunday ; St. Bartholomew, Apostle ; St. Giles, Abbot, unless it is postponed from Sunday to Monday on account of the beginning of a History. Then indeed the Gospel No man, when he hath lighted a candle. is read. The Exaltation of the Holy Cross ; St. Edith, Virgin ; St. Maurice and his Companions ; St. Denis and his Companions ; the Translation of St. Edward, Confessor ; St. Michael on Mount Tumba ; St. Martin, Bishop ; St. Machutus, Bishop ; St. Edmund, Archbishop, in whose feast the Gospel is read but not the Homily ; St. Hugh, Bishop ; St. Edmund, King and Martyr ; St. Cecilia, Virgin and Martyr ; St. Catherine, Virgin and Martyr.*